

Please digitize what you have  
and share it with the world!

Digitized by

Sami Khogyani

[skhogyani@gmail.com](mailto:skhogyani@gmail.com)

My special thanks to Abdul Karim Halimi for lending me this Anies newspaper's collection  
(of 1932) to share it with you special readers

Thanks,

SK



جریده هفته وار



❖ قیمت اشتراك ❖

۱۰ افغانی

۱۲ ۰

۵ ۰

۲۰ شلنگ

کابل

اطراف و ولايات داخله

طلبه معارف

در ممالك خارجه

۶ مارچ ۱۹۳۲ Nov 6



مطبعه النيس



# اندیشه

اداره : کابل جاده ارک  
مؤسس و صاحب امتیاز : محی الدین  
مدیر محمد امین خوکبائی

اشتهاک سالانه ۱۰ افغانی  
محصول پوست ۲  
خارجہ ۲۰ شلنگ

۸ رجب ۱۳۵۱

Nov 6 1932

تأسیس ۱۳۰۶

۲ شنبه ۱۵۹۱ عقرب

## احترام حقوق دیگران نمونه

نجات است

فضائل و محاسن اخلاقی عبارت از يك رشته عادات حسنه و ملكات فاضله است از قبيل ديانت صداقت راستگاری عفت وجدان ، نوع دوستی ، وطن خواهی حلم ، رأفت ، تقوی و غیره . خصائل حمیده که متصفین خود را بین الامثال بزرگ منش و ذی منزلت معرفی میکنند . بنی شبهه کسانیکه دارای هیچ فضائل اخلاقی و سجایای برگزیده میباشند ستایش و احترام سائرن را بخود جلب کرده حیات شرافتمندانه را ولواژ تجملات دنیوی پر زنده داشته باشند مالک میباشند هکذا اگر يك مایه باین صفات و ملكات فاضله متصف و مشهور میگردد احترام و ستایش دنیا را بخود جلب کرده در نظر همکشان مسعود و بخیر جلوه میکند .

ازینجاست که باید مملات افغان طوریکه شریعت مظهر اسلام هم بیابندی فضائل

اخلاقی امر و رهنمائی میکند در حق تربیت اخلاقی و کسب عادات جمیله خلی غلو داشته باشیم تا انواقص اخلاقی یکسره از محیط وطن زائل شده در اعمال عادات غیر مستحسن مجتنب و برکنار گردیم .

یکی از فضائل اخلاقی که می خواهم درین باب قدری صحبت کنیم احترام است بحقوق دیگران .

این خصات ستوده که شامل تقوی قناعت فضیلت ذاتی دیگران از بهتر بن ملکات فاضله اخلاقیست بنا برین افرادیکه باین خصات متصف میباشند شایسته است نسبت بسائرن ادعای تفوق و برتری داشته باشند و اعضای صالح جامعه پذیرفته شوند .

زیرا بدینست تمام افراد يك ملت که در ظل مساعدت همدیگر زندگانی دارند نسبت بیکدیگر دارای حقوقی میباشند اگر بعضی ازین افراد حقوق دیگری را نشناخته آنرا پایمال میکند ظلم صریحی را مرتکب شده

خود را بکنفر عضو فاسد جامعه نشان میدهد که اگر عده این افراد در يك ملت حد نسبتی را پیدا کند یقیناً نظام اجتماعی آن ملت مختل و متزلزل میگردد .

برای روشن ساختن مطلب اینك يك دو مثالی ایراد میکنیم .

اولاً بحکم نوامیس اجتماع ، حقوق مسلمه که تمام افراد يك ملت نسبت بهمدیگر خود داشته و از حرمت بآن ناگزیر هستند همین است که بهمدیگر خیر خواه صدیق ، خوش معامله باشند .

ثانیاً نظر بموجبات تشکیل حکومتات يك نوع حقوق اداری از طرف نوده ملت بر طبقه حاکمه تحقق پیدا میکند که این طبقه همه وقت در مقابل حق الزحمه که ازیت المال ملت دریافت میدارند ناچارند وظائف اداری و اجتماعی خود را با عفت و جدان و طهارت نفس ادا کنند .

ثانیاً حقوق انفرادیست که افراد ، در داد و ستد و مسائل با همی نسبت بیکدیگر حقوقی



را احراز میکنند همچو ادای قرض ، امانت  
داری رعایت انصاف در خرید و فروش  
وسائر معاملات انفرادی .

حال اگر افراد يك محیط نسبت به دیگر  
بد خواه ، خیانت کار باشند ، مامورین يك  
جامعه با وجود حق العملی که از خزینه مملکت  
دریافت میدارند حقوق افراد ملت را زیر  
پا گذاشته در مقابل اجرای امور آنها رشوه  
بستانند و مردم آزادی کنند یا در اموال  
حکومت مرتکب خیانتی شوند افراد مدیون  
از تأدیه قرض و اعطای امانت سرپیچی  
نمایند تاجر و کسبه در اموال مبیعه کم فروشی  
و غدر بخرج دهند مسلماً با این اعمال  
خود ظلم و تعدی کرده حقوق  
ثابتۀ طرف مقابل خود را پایمال  
نموده اند که در صورت تکثیر چنین  
افراد در يك جامعه ، قوام اجتماع بر هم  
میخورد و اعتبار با همی افراد جامعه  
از بین میرود .

اینست که نظر باین جهات شناختن  
تکالیف وجدانی و ایمانی و احترام  
بحقوقی دیگران نمونه انجاست  
و بزرگواریست .

افرادی که ادای وظائف وجدانی و اجتماعی  
خود را روی این صفات ستوده بعمل  
آورده در اعمال خود سرمشق سازین  
میکردند قوم و وطن خود را سر بلند  
و نیکنام میسازند .

این خصلت یکی از خصائص روحی  
بشر است در حالیکه امروز وطن عزیز  
ما به حسن فعالیت و مجاهدت انبای خود  
محتاج است و تنها از همین راه میتواند  
صراحت حل صعب و پر پیچ و تنگ را بیابد  
بر ما خیلی لازم است باید این خصائص  
روحی باشیم و در همه حال حقوق دیگران  
را رعایت کرده صادقانه و با شرفانه  
برای خوشبختی وطن و رفاه هموطنان  
خود خدمت و مساعدت کنیم .

دانشمندی میگوید اگر حقوق و منافع  
خود را دوست دارید و مایلید حقوق  
شما ضائع نشود به حقوق و منافع دیگران  
احترام داشته باشید و هیچوقت با ضاع  
حق دیگران مرتکب اعمالی نشوید .

واقعاً چه خوب گفته ، کسی نیست  
در دنیا که حقوق و منافع خود را دوست  
نداشته باشد تمام مساعی افراد بشر که  
درین میدان تنازع للبقا صورت میگیرد  
برای همین است که حقوق و منافع خود را  
دوست دارد و برای تحصیل حقوق و  
منافع بیشتری کوشش مینماید .

پس در صورتیکه هر شخص حقوق  
و منافع خود را دوست دارد و روا دار  
نیست از طرفی حقوق و منافع او پایمال  
گردد وظیفۀ اولین انسانیت همین است  
که حقوق دیگران را محترم داند و آنچه  
بر خود لازم نمی بیند بر دیگران هم  
نپسندد .

حدیث شریف سید بشر صلی الله علیه و آله  
وسلم برای ما مسلمانان در هیچ مؤلفه  
درس اخلاقی و اجتماعیست که میفرماید :  
لا یؤمن احدکم حتی یحب لایه ما یحبه  
انفسه یعنی ایان شما کامل نمیشود تا وقتی که  
برای برادر مؤمن خود آنچه را که برای  
نفس خود دوست دارید دوست نداشته  
باشید .

این حدیث شریف با ثبات میرساند که  
اساس دیانت بشالوده فضائل اخلاقی  
و خصایص روحی بشر قرار دارد .  
لهمذا بر ما ملت اسلامی از وظائف  
اولیه ایما نیست که تمام اعمال و نظریات ما  
حتی بجزئی ترین امور ، صادقانه و  
آمیخته با خیر خواهی و احترام بچهره  
دیگران باشد از حقوق وطن ، هموطنان  
هموطن خود هیچگاه صرف نظر ننماییم .  
تکالیف اجتماعی اداری خود را طوریکه  
بسعادت و خوشبختی جامعه و رفاهیت قوم نام  
شود ادا کنیم نسبت به حکومت و ملت و افکار  
و وطن دوست باشیم .

زیرا جزئی ترین اعمال امروزی ما که از  
جنبه خیر خواهی باشد بی اثر نبوده پایه  
های بنیان ترقیات آئیه ما را تشکیل میدهند  
و اسباب سعادت و سر بلندی ما را فراهم آورده  
قوام اجتماعی و پیشرفت امور زندگی ملی  
ما را مشید و برقرار میدارند . ( ش )



( مجلد ششم )

## شرفیابی و کلای شورای ملی

حضور اعلی حضرت غازی در موقع وداع در شماره ۲۶ خبر تعطیل موقتی شورای ملی را شایع کرده و به قارئین محترم تفصیلات و داعیه را عند الوصول وعده داده بودیم :

اینک حسب الوعدۀ که داده ایم - واد نطق اعلی حضرت هایونی را با سواد مروضه و کلای محترم و فهرست اجراءات امالیه ریاست دارالشورای ملی قرار ذیل جهت اطلاع قارئین عظام خویش بمنصه اشاء میگذاریم .

## نطق اعلی حضرت غازی

در موقع سرخصی و کلای شورای ملی

عزیزانم ! خدا را شکر گذارم که شما عزیزانم اجراءات سال دوم دوره اول مجلس شورای ملی را با همان حسن عقیده و نیتی که مقتضی این عهد مقدس ملی و آرزوهای این خیر خواه ملت بوده است ایفا نموده و فعلاً با کمال موفقیت و اطمینان خاطر یک از انجام وظیفه ملیتان حاصل کرده اید با وطن خویش بر میگردید .

چیزیکه مرا بیشتر در تشکیل این محفل مسرور ساخته ها نا عودت شما نزد موکلین تان اعنی ملت قدردان و محبوب من است که میخواهم توسط شما عزیزان که نماینده

آنها در سرگزشتید سلام و دعا های خود را به آنها برسانم .

عزیزانم ! شما که میروید اول از همه سلام و دعا های مرا بملت قیدردانم برسانید ، و ایشان بگویند که خد متکرم صمیمی شما ( محمد نادر ) در ثامن آرامی و سمادت تان کوشش زیادی داشته و آرزوئی بجز ترقیات صحیحه این مملکت اسلامی و ترفیه حال شما عزیزانم ندارد خویاتش تلمأ فراهم آوری اعجاب استراحت شما ، و هدف آمالش را سعادت این خطه مقدس تشکیل میکنند و هم این توصیه مرا بملت عزیزم رسانید بگویند که مملکت شما در ظل عاطفت حضرت الهی و مساعی همدردانه هیئت کابینه و ما مورین و خیر خواهی شما و کلای ملت و دیگر موسسات مفیده مانند مجلس اعیان ، جمیعة العلما و قیامهای اساسی در شاهراه ترقی برداشته و اجراءات آن آن خیلی مایه امیدواری است .

اما این سعادت که شما را استقبال کرده محض لطف خداوند کریم و نعمت امنیت و اتفاق است که شما تا حال نهایت آنرا مراعات کرده اید ، و اگر این حسن همدردی و اتفاق پسندی شما به همین نهج ادامه یابد ، انشاء الله العزیز در مدت کمی بدینا ثابت خواهد شد که ملت افغانستان يك ملت خدا پرست و دین دوست و يك ملت با عزم و مشتعده هر گونه اصلاحات و ترقی میباشد . این بود نصایح خیر خواهانه من که

بملت عزیزم و قیدردانم توصلت شما و کلای ملت میفرستم و از شما خواهش میکنم که همین پیغامات مرا با ایشان رسانید و بگویند که شما ملت و این سلطنت اسلامی تان را بخداوند سپرده از خداوند ترقی و تعالی افغانستان را رجا و تمنا میکنم .

( عربی و کلای شورای ملی بحضور ذات ) ملوکانه پدر محبوب ملت !

ما تمامی و کلای ملت که درین فرصت شرف حضور داریم نمیدانیم شکر به این حکومت اسلامی و سعادت را که در دوره درخشان نادرشاهی نصیب ما شده است ، بکدام زبان ادا نماییم .

ما میدانیم و یقین کامل برای ما و عموم ملت قدردان شاهانه حاصل است که تاسی از افکار خیر خواهانه اعلی حضرت بگانه وسیله ارتقا و پیشرفت ملك و ملت ما میباشد و خوش بختیم که امروز بحضور شما پدر مهربان ملت ، فهرست لوایع و اصولنامه های مصوبه مجلس شورای ملی را که بتدوین و تصویب آن امسال موفق آمده ایم تقدیم میکنیم .

اجراءات و موفقیتی که مجلس شورای ملی درین دوره سال دوم خود حاصل کرده است نسبت بدوره اول خیلی زیاد میباشد ، امید است که در آینده موفقیت های بیشتری حاصل نماییم .

این نکته را هم باید عرض کرد که ما



\*\*\*

✱ ✱ ✱

۷ :- ضمیمه حاضری و رخصتی طاورینی .  
۸ :- راجع به اتباع خارجیه که حق

• ☆ ☆ ☆

مرا يك خادم حقيقي وطن بدانيد ، اگر  
بحقيقت اين دنيايي مادي نظري انداخته  
شود تمام مد و جزر حيات با عبارت واضح تر  
شير بنيمها و تلخيهاي آن يك چيز بي ثبات و موهوم  
بوده در عالم آنچه ثابت و پايدار ميآيد همانا

۱۲ : - بلد ۱۰۰

این دولا یحه اخیر فرایب و تصویب شده  
تحت امضاء است .





قسمت افغانی

هوڅبار هغه دی چه هر وقت کسب و کمال خوڅه وی

عاشق هغه ، چه په رشتیدا د وطن خال خوڅه وی

وطن ځایسته په زراعت کی چه آباد شی وطن

د وطن ناوی ، کل عالم په څه شین شال خوڅه وی

که وطن مور غواری چه دک شی ، کلی ، کور به زرو

د تجارت په کرو عاقل اقوام خپل مال خوڅه وی

سبق ، د زرو سبق که ، په اولاد د وطن

چه د عالم ناسته ؛ حدیث ؛ اوڅه کمال خوڅه وی

په بی علمی د غدای شناخت کله حاصل په کی سوک

علم اول کی ، د هر جا پاک ذو الجلال خوڅه وی

علم د جنک پڅندو خاندانی کار یاد یگی

توره په لاس ، په تندی پاس د ذلمو دال خوڅه وی

نیکان په نیک لار روان وی نیک عمل کوی تل

مفسدین کرد سره هر وقت کار دو بال خوڅه وی

عبدالرشید په کمنج کی ناست ، ترقی غواری د قوم

بل همیشه دغه خپل د شاه ، په زره خوشحال خوڅه وی

از طبع محمد نوروز خان :

که ناز پر ورشم داده در کنار وطن

چسان شکفته نیا شم من از بهار وطن  
چو کل چگو نه نیالم به کله غدار وطن

چشم قدر شناسان دوست دار وطن  
چو آفتاب بود ذره غبار وطن

چرا بجان نکشم کوششی بکار وطن

که ناز پرورشم داده در کنار وطن

همیشه کوشش وسیعی که در سخن دارم  
برای خدمت و کار همین وطن دارم

نه بهر وصف کل سرویاسمن دارم  
صدیقی که بوجدان خویش من دارم



چرا بجان نکشم کوششی بکار وطن  
که ناز پرورشم داده در کنار وطن  
هزار شکر برین منزل نکوی من است  
که جای عشرت آرام و آرزوی من است  
ازان همیشه درین باب گفتگوی من است  
که خاک این وطن پاک آبروی من است  
چرا بجان نکشم کوششی بکار وطن  
که ناز پرورشم داده در کنار وطن  
برای کار وطن کرچه قدردان بیش است  
رفیق مونس و یار از سخن و ران بیش است  
ولی صداقت من هم درین زجان بیش است  
برب کیمه که هم از همه جهان بیش است  
چرا بجان نکشم کوششی بکار وطن  
که ناز پرورشم داده در کنار وطن  
اگرچه بیدل و نوروز این دیارم من  
غریب شه و دعا کوی شهر یارم من  
بغیر صدق مطامی دکر ندارم من  
ولی ز طبع خود این بیت مینگارم من  
چرا بجان نکشم کوششی بکار وطن  
که ناز پرورشم داده در کنار وطن



## انتخاب رئیس جمهور امریکا

انجام وقت ریاست مستر هور

در حالیکه توجه تام سیاسیون و تشنگین بطرف جنوا، که آنجا در غیاب المان مسائل خلع سلاح فیصله میشود، مشغول است در خود امریکه شدیدترین و مهم ترین انتخابات رئیس جمهور و کانگرس تدارک دیده میشود که تا حال در امریک از مدت زیادی باینطرف نظیر آن دیده نشده است.

نتیجه انتخابات جدید امریک نه تنها باعث تبدیل شخص رئیس میگردد بلکه يك اصول جدید مملکتی را با خود روی کار می آورد که بر سیاست داخلی و خارجی امریک که یکی از قوی ترین ممالک دنیا است، تاثیرات عمیقی خواهد افکند.

فعلاً مهمترین کاندید ها احزاب ریپوبلیک (جمهوری خواه) و دیموکرات ها می باشد (در معنی فرق نیست لاکن در مفکوره اختلاف است). مترجم (مستر هور) رئیس جمهور امریک که در این اوقات ماموریت آن انجام می یابد همان شخص ریپوبلیک (جمهوری خواه) است که التوای قرضه را باعث شده و بدون شبه بعض ممالک اروپا را از بربادی نجات داده است (و مربوطیت امریک را با اقتصاد دنیا نشان داده است در مقابل دیموکرات ها، که از امتیازات قرضه هیچ چیزی نمیخواهد بشود و مطبوعات

آنها روز بروز در مقابل اروپا آنها تعرض میکنند ایستاده است.

در حالیکه همین دیموکرات ها فراموش نموده اند که پیش رو بزرگ آنها رئیس ویلسن (متوفی) باشعف و مسرت تمام بطرف اروپا روان گردیده بود که وطن خود را بنا بواسطه مجمع ملل (که خود او مؤسس آن گفته میشود) به اروپا محکم تر مربوط نماید.

تغییرات اوضاع باعث نقص هور گردیده است زیرا وضعیت هور خوب نیست و اگر همه علائم موجوده گول نزنند گفته میتوانیم که حیات ماموریت هور به انجام رسیده است. گویا بعد از ۱۲ سال حاکمیت حزب ریپوبلیکان بسیار ممکن است که برای اولین دفعه بعد از «ویلسن» يك دیموکرات دیگری در «قصر سفید» محل اقامت رئیس جمهور امریک داخل شود.

با الفرض اگر این دفعه هم هور کامیاب گردد، یقین است که در مسائل دولتی دچار بسا اشکالات خواهد گردید زیرا این حتمی است که در انتخابات کانگرس دیموکرات ها منافع و فوائد زیاد حاصل خواهد نمود. هر حال دوره اول انتخابات را هور قطعاً خواهد باخت. در حکومت ماینه که از قدیم الایام ریپوبلیک بوده است دیموکرات ها کرسی کورنری و ۲ از ۳ نماینده کان کانگرس را اشغال نموده اند در ۱۹۲۸ هور توانست در اینجا

(آن سمیت) مخالف خود را با اکثریت یکصد هزار رای شکست بدهد اما در ۱۹۲۰ کورنر ریپوبلیکان تنها به ۲۵ هزار کثرت رای رقیب دیموکرات خود را مغلوب ساخته توانست.

دیموکرات ها ازین مسئله خوشتر می کنند زیرا يك ضرب المثل قدیمی می گوید که: «هر طرفیکه حکومت ماینه بشود تمام مملکت، آن طرف میشود» درین مسئله به لیدران ریپوبلیکان خوب صدمه معنوی رسانده است و ایشان را يك اندازه معنویات خود را باخته اند. هور که تا حال وقار خود را بدرستی نگاه کرده بود و فقط بعضی اوقات از «قصر سفید» توسط را دیو نطق بمنمود حالا بنا بر مشوره رفقای هم مساکی خود مجبور گردیده است که علناً در میدان نطایق بی آمده و نطق های پرو پا گندی خود را ایراد نماید، تا چیزی که هنوز از دست نرفته است نجان بدهد.

اهالی امریک «مستر کولیدج» معروف به «کال» (یعنی خاموش) را که رئیس ایام خوشبختی می نامند و در زمانیکه امریک مستعد و ثروت مند بود و از نقصان بحران اقتصادی متضرر نگردیده بود تمام ریاست را بدست داشت حال او را سو گند میدهند که خود را برای انتخابات نامزد بسازد.

و البته که هر دوی ایشان یعنی هور و کولیدج نا طقین خوب اند و علائق



بقیه از شماره ۲۴ -

## جاسوسهای محاربه عالمگیر

«پولیسان! اهالی دیوانه شده اند کوچه ها از زن و مرد که يك منظره بسیار بدو نفرت انگیزی را نشان میدهد پر است هر کس شخص دیگری را به قتل خود جاسوس روس یا فرانسه تصور میکنند و فرض خود میداند که او را بدرجه هلاکت برساند گاهی هم پولیسان که بطرفداری این

مستر هور گردید. و همین مسئله پروپا کند خوی برای پارتی مخالف است.

چنانچه پارتی دیموکرات به این مسئله اشاره نموده می گویند که: اروپا ملینارها پول جهت تزیین تسلیحات خود بمصرف میرساند اما برای تعطیل قرضه عذر ها میکند «روزی دلت» نامزد جدید ریاست جمهور امریکا قطعاً مخالف التوای قرضه است و خیلی ممکن است که در انتخابات آتی کاندید کامیاب گردد.

اما بعد از انتخابات و وضعیت سیاست داخلی و خارجی امریکا تا یک اندازه بکلی تبدل خواهد گردید. (از جراید خارجه)

مشهور هم میباشند، اما شوکت و نام ماموریت هور البته زیاد تر تاثیر می افکند. و کولیج میتواند که ایام گذشته امریکا را پیاد مردم بیاورد. اگر يك نظر به سلسله های کاریکاتور هور بیاوریم میدانیم که اصل مقصد بجای ده انتخابات چه است.

اصل مقصد ممانعت مسکرات و مسئله قرضه است و علاوه بر يك مسئله دیگر نیز است که تمام دنیا بدان گرفتار است که عبارت است از بیکاری و فشار اقتصادی قراریکه از بعضی اطلاعات سال گذشته دیده توانستیم خیلی زیاد حتی هزارها بانك در امریکا سقوط کرده اند. و بیکاری روز بروز در تزايد است. با این هم آقای هور التوای قرضه را امضا نموده حالانکه بیکاران امریکا جلود کانه جهت تحصیل خود را که قطار ها تشکیل میدهند.

هور فقرای اروپا را معاونت کرده توانست اما علاج بیکاران خود را کرده نتوانست.

انسان دیده میتواند که پارتی مخالف که عبارت از دیموکرات ها باشد با وسائل مثبت پروپا کند می نمایند و ریپوبلیک ها صدا می زنند که:

استعدا و بهبودی باز آمد! اما کجای؟ معلوم نیست.

التوای قرضه اگر چه يك کار خیل شجاعانه بود اما از نقطه نظر سیاست داخلی باعث بربادی

بد بخنان قیام مینمایند گرفتار می شوند. آن بد بخنی که بدست جمعیت اهالی می افتد خوشبخت ترین عالم خود را می شمارد اگر زنده بدست حکومت برسد مردم بدرجه رسیده اند که ابر را طیاره ستاره را دیر بره ابل و چراغهای بایسکل را بمب تصور میکنند افواه است گویا سیم های تلفون ها و تلگرافهای شهر ستوت کارت را قطع کرده اند، پاهای را به هوا کرده اند، گویا هر روزه حکومت ستون کارت صد ها نفر جواسیس را پشت دیوارهای شهر تیر باران میکند، گویا با وجود همه این ها، آنها توانستند که در چشمه های آب شهر و چاه ها زهر بپزند... بنا به بخدا، من هیچ فکر کرده نمی توانم چه وضعیتی بخود خواهد گرفت این پریشانی، اگر ما حقیقتاً دچار کدام مصیبتی در آینده برگردیم. حکومت اعلان نموده است، که تا الحال هیچ يك وضعیتی که سبب مختصر پریشانی و اضطراب باشد؛ واقع نشده است با وجود این، شهر بسیار شبیه است به دارالمجانین. هر فرد جرمنی؛ اگر او ترسو و یا شخصی بیکار خائفی نیست، باید خوف و ناامیدی را بیکسو گذاشته بیکارهای خود مشغول شود. مادر يك زمانه بسیار مشکل و مسئولیت داری زندگانی میکنیم.



پولیسان ! خونسردی سابق خود را  
حفاظت کنید ، مرد باشید ، از هیچ  
چیز نترسید و بایبدهای تمام ترتیبات سابق  
را حفظ کنید .

### رئیس پولیس : بیتینگر

از عهده این پریشانی عمومی بر  
آمدن کار آسانی نبوده . تقریباً هر روز  
جراید ، حتی جراید مهم مانند فرانکفور  
تر سابتونگک « اطلاع میدادند : امروز  
۸۰ نفر افسران فرانسوی به فرم نظامی  
جرمنی که با ۱۲ او تومیل از سرحد  
گذشته بودند ، در والد یک حبس گردیدند ،  
امروز دو نفر از افسران روسی که  
ملبس بلباس زنهای تارک دنیا بودند ، در  
جاده ( اونتر - دین - لیندن ) در برلین  
گرفتار شدند . علی هذا القیاس . حکومت  
مجبور به اقدامات جدی تری گردید ،  
حتی چند جریده را برای اینکه از این  
افواها غلط و پریشان کن جلو گیری  
کند توقیف نمود .

### کاپیتان اندری پیکا

این هم ممکن نیست ، بگوئیم که این  
پریشانی عاری از هر اساسی بود . برندورف  
باساس منابع تاریخی می نویسد ، که خط  
عقب محاذ جنگ در شرق از جاسوسهای  
روس مملو بود . جواسیس روس نسبت به

جواسیس انگلیس و فرانسه فرق داشتند ،  
زیرا آنها از کثرت جواسیس استفاده می  
کردند ، یعنی تعداد جواسیس را بر تخصیص  
و صفت این صنعت مخوف که لایق هیچ  
گونه احترام نیست ، ترجیح میدادند .

گمان ندارم این جور یک روسی که نام  
کاپیتان اندری پیکا ، لانوبائی در خدمت  
روسی رئیس جواسیس و ضد جواسیس محاذ  
شمال را نشنیده باشد یافته شود . تاریخ  
نویس جرمنی یک فصل مکمل کتاب خود را  
برای این افسریکه کارهای نمایانی در این  
صنعت کرده است مخصوص نموده است .

کاپیتان پیکا مرکز خود را در ریترس  
قائم نمود ، لاکن تمام هیئت او مرکب  
از خودش و خدمتکارش بود . آنها در  
خارج شهر یک عمارت خراب شده که  
قبلاً مکتب بود ، طرح اقامت ریختند  
و از سوراخهای که در اکثریه جاعای  
سقف واقع شده بود شبکه سیم های  
تلفون را تمديد نمودند . تمامی اتاقهای  
بزرگ عمارت که هیچ کدام آن شبیه  
نداشت خالی بود ، فقط یک اتاق برای  
نشیمن درست شده بود : در یک گوشه  
آن اتاق یک چپرکت سفری ، یک میز  
روشنی حلبی بود و توسط اتاق بر چند  
میزیک بملوی هم گذاشته شده بودند  
اقسام نقشه ها و آلات متعدد تلفونهای

ناسیونال سوسیالیزم آلمان داد و  
هتلر

- ۳ -

اشخاصی که با هتلر هم صحبت شده  
و آنرا می شناسند نه می توانند ادعا  
نمایند که او یک شخص تند و زشت است  
طرز معاشرت آن یکلی ساده است . با  
این وظیفه مهم و صعبی که دارد دیگر  
طور بوده نه می تواند .

او با الگو یسم مخالفت دارد و از  
استعمال دخانیات ابا میورزد . رفت  
زیاد ملاقات به هیچ کس حتی به رفقای  
هم مسلک خود هم نمیدهد . برخلاف  
خواهش قلبی از رفتن به او پراوتی اثرها  
ابا میورزد و همیشه با موزیم ها سروکار  
دارد . مهارت ذوق آن به تعمیرات خیلی  
زیاد است : چنانچه بشخصه کارات تعمیر  
موسوم به « خانه نضاری ، عثمان  
جدید التاسیس حزب نازی در مونیخ  
را خود او اداره و سرپرستی نموده است .

صحرائی بالای هم ریخته شده بود  
کاپیتان پیکا بر میزها به شکم راه رفت  
او امر تلفونی میداد یا اطلاعاتی را که  
جواسیس به او میدادند فی الفور بر نقشه  
علامه میگذاشت ، همانجا نان میخورد  
و را پورتهای زیر دستان خود را نیز همان  
جا قبول می کرد . ( با قید دارد )



اگرچه این عمارت چنانکه وانمود می کنند - قصر نیست ، اما يك عمارت مرکزی است که با عظمت و اهمیت حزب نازی و مراسم آن مناسبت تام دارد . و کارگران ناسیونال سوسیالیست حاضر شدند که عمارت مذکور با مذاهای مهم و عالی آلمان هم سر بسازند .

#### وضعیت هتلر در مقابل اجانب

نهضت و پیش رفت هتلر در قلب ملت آلمان آنقدر جا گرفته ، موقعیت حاصل نموده است که هنوز در خارج آنرا باور نمی کنند ، و بیکلی غیرممکن است که آلمان امروز را بدانند و را جمیع به آن قضایات سیاسی صحیح بنمایند مگر اینکه از تکامل ساختمان آن که فعلاً جداً تعجب می نمایند و آلمان فردا را خواهد ساخت بفهمند . فی الحقیقت ملت آلمان در جلو مراحل سخت تاریخی واقع گردیده که افکار قدیم بطور مایوسانه بمقابل جدید داخل مبارزه گردیده و از ناسیونال سوسیالیسم شروع به امتیاز نموده و بصورت آلمان جدید بروزی نمایند . ناسیونال سوسیالیسم يك فکر نوینی را روی کار آورده است که نه به « فرد » و نه به « بشریت » معتقد است ، و فقط ملت را می شناسد و آنرا جمعیت حقیقی می خوانند . به اساس این نظر به

ناسیونال سوسیالیسم از استیلای ملت و ممالك اجانب و از استعمال آنها انکار دارد . و فقط وسعت لازمی خطه را که به آلمان تعلق داشته و برای ملت آلمان ضروریست طالب است و پس . و این چیز است که هیچ کسی از حقوق يك ملت بزرگ و حر ، انکار کرده نه می تواند .

#### مسئله نژاد :

یکی از وظایف مهم و اساسی هتلر و پیروان آن نگرانی از صحت جسمی و روحی ملت است . و اعتراف دارند که اختلاط نژاد اجانبی که با ملت روحاً و معنأً موافقت ندارد ، برای صحت و حیات ملت مضر است . از همین جهت است که آنها می خواهند را جمیع به مهاجرت در آلمان ویا از آلمان ، قانونی موافق به قانون مهاجرت امریکا وضع گردد در آلمان در حصه شرقی آن مسئله مهاجرت پیش تر مورد توجه واقع گردیده است زیرا در آنجا ها مخصوصاً بعد از حرب عمومی بسیار اشخاص که به لاشویسم مستعدند پناه آورده اند و باعث رسوائی های زیادی اقتصادی آلمان گردیده اند .

( آنها )



#### خبر های هفته :

#### داخلی

##### تبدلات و مقرری ها

ع ، ج ، ا ، ا نشان محمد کمال خان وزیر داخله و رئیس تنظیمه قندهار ریاست تنظیمه ولایت مزار شریف ، قطن و بدخشان و حکومتی اعلا میمنه .

ع ، ع ، ص ، غلام فاروق خان حاکم اعلاي سمت مشرقی بوکالت نایب الحکومه ولایت قندهار .

ع ، ع ، ص ، شیر محمد خان حاکم اعلاي میمنه بوکالت نایب الحکومه قطن و بدخشان .

ع ، ع ، نصر الله خان حاکم کلان غزنی بوکالت حاکم اعلاي مشرقی .

ع ، ع ، عبد الرزاق خان حاکم کلان سمت شمالی بوکالت حاکم اعلاي میمنه ع ، محمد عزیز خان عضو مجلس عالی اعیان بحکومت کلان بدخشان .

ع ، خواجه محمد خان عضو مجلس عالی اعیان ، رئیس تفیش حکومتی بهسود بحکومت کلان غزنی .

ع ، ع ، محمد هاشم خان حاکم کلان اسماعیل بحکومت کلان شمالی .

ع ، ش ، سر دار محمد داود خان فرقه مشرتابی بوکالت قوماندان عسکری سمت مشرقی .



ح ، محمد عالم خان غنبد مشر عسکری  
بدخشان بوکالات قومانده ان عسکری قطغن  
و بدخشان .

انيس ، ابن عهده های بزرگ حضرات  
فوق الذکر را تبریک گفته ار در کاه  
حضرت قادر توانا برای همه شان توفیقی  
مزید را طالب است ، تا بر طبق  
نظریات حکومت متبوع ما در ایفای  
وظایف محوله خود ها مصدر اعمالی  
شوند که ارن رضای خدا ، رفاه  
و مسرت رعایای صادق حکومت نادر  
شاهی حاصل گردد .

مکاتب خانگی در حکومتی ها و علاقه

دارای مزار شریف

قراریکه جریده شریفه « بیدار »  
مزار شریف مینویسد در اثر مساعی  
اولیای امور و اقدامات حکام و علاقه  
داران مربوطه مزار شریف به حکومتی  
ها و علاقه داری های آنجا ذیلاً مکاتب  
خانگی تاسیس یافته که انیک باتعداد شاملین  
آن مرقوم میگردد .

حکومت بلخ : نهر چمتال ۶۲۰ نفر

» چاربولک ۸۴ »

» بلخ ۱۶۷ »

» شیخشرک ۱۱۴ »

» آقچه شهر اطراف آن ۴۱۰ نفر

» دولت آباد نهر دولت آباد ۱۱۲ نفر

» نهر ارغنداب ۱۲۲ »

» نهر عبد الله ۱۵۵ »

» سرپل داخله شهر ۱۵۰ »

بالا کنت ۱۶۳ نفر

آب باریک ۱۷۵ »

پایان کنت ۸۰ »

اصطراب ۱۱۲ »

حکومت تاشقرغان داخله شهر ۴۶۴ »

» شبرغان ۴۵ »

» سنگچهارک ۱۷۲ »

» ابیک ۷۹ »

علاقه داری کشنده منطقه علاقه داری ۲۳۴ »

جمعه شد ۳۴۵۸ نفر

افتتاح مکتب ابتدائی

در اندراب

طوریکه جریده شریفه ( اتحاد ) خان  
آباد خبر میدهد در همین نزدیکی ها  
یککباب مکتب ابتدائی در ( بنو ) مرکز  
حکومتی اندراب افتتاح یافته باین تقریب  
علما و سادات و معارف و ما مورین  
اندراب به محفل افتخار حید حضور  
بهمر ساند در حالیکه اطفال مکتب  
واولیای او شان حضور داشتند

از طرف آقای فدای احمد خان مامور معارف  
و آقای محمد انور خان حاکم اندراب  
وفضیلت مآب قاضی ابتداء آجما با لزومه  
بیانات مفصلی از فوائد علم و عرفان و تعمیم  
آن و مساعیات جمیله حکومت نا در شاهی  
که برای ترقیات صرفانی افغانستان بعمل  
میاورند ایراد گردیده از طرف اولیای  
اطفال نیز دعا گوئی و تقدیر زحمات  
حکومت معظم اسلامی ما بعمل آمده

پس از صرف شیرینی و فوا که حنفیه  
افتتاح حید یافته اطفال مشغول  
تعلیم گردیده اند .

احداث شوسه و اصلاح شوارع  
در خان آباد

از چند است ریاست بلدیة خان آباد  
تصمیم گرفته است قنای سی و کولانی  
حدود مختلفه بازار خان آباد را اصلاح  
کرده نظر بوسعت شهر هر طرف شوارع  
جدید احداث نماید .

اکنون بنا به همین نظر به یک سرک  
مستقیم از چهل در به سمت جنوب شهر  
ویک سرک از پیشروی قوماندهانی طرف  
خواجیه بولک از طرف بلده به سمت  
ساختمان گرفته شده و اکثر حصص بازار  
اصلاح گردیده است .

تعمیر مساجد و تاسیس مکاتب خانگی  
در خان آباد و قندوز

نظر بمندر جات جریده اتحاد خان آباد  
در اثر مساعی اولیای امور و شعبه احتساب  
خان آباد ۲۹ مسجد جدید در قندوز و ۱۸  
مسجد جدید در قریه جات خان آباد  
تعمیر و اكمال گردیده علاوه بر علاقه  
قندوز و خان آباد باتعداد ۴۹ مکتب  
خانگی تاسیس یافته است که ۱۴۵۶ نفر  
طفل در آنها شامل شده مشغول تعلیم  
میشوند .



## خبر های خار جی

جوابیه انگلستان راجع به مطالبات تسلیحی

المان

لندن - حکومت انگلستان برای المان و دول دیگر یادداشتی راجع به قضیه «خلع سلاح» فرستاده است که نسبت به یادداشت فرانسه جدی تر گفته می شود و در آن انگلستان از حقوق جرمنی انکار نموده خواهش دارد که المان معاهده ورسای را مجدداً امضاء نماید مشروط بر اینکه بواسطه موافقت دیگر دول مربوط تبدیل نشود.

پس درین صورت وزارت امور خارجه و حقوق دانهای آن ریاست «سیمون» بمقابل مکدونالد (رئیس الور راء و تمام عامه انگلستان که طرفدار نظریه المان بودند، قانع بر آمدند.

یادداشت مذکور باعث اخلاقی و جدی که المان آنرا تحمل نه می توانند، جرمنی را که باین زودی بعد از فصله و لوزان، طالب امتیازات جدید گردیده است تو بیخ می نماید.

چون انگلستان از اصل مقصد و مطالبات المان راجع به حقوق مساوی پوره معلومات ندارد و فرانسه آنرا گول زده است این نظریه را فرستاده است و اگر آنها یعنی انگلیسها میدانستند که المان هیچ وقت خیال ندارد که برای تسلیحات خود ده بول هم زیاده از وقت موجود صرف نماید، متیقنیم که این عتاب اخلاقی هیچ

## وفات

جناب میر محمد حسین خان که یکی از رجال صالح وطن بود در اثر چند روزه بیماری شب شنبه ۱۳ عقرب حیات مستعار را وداع گفته بر حمت ایزدی پیوستند.

انا لله و انا الیه راجعون

جناب مرحوم در طی سنین عمر خویش تکالیف مهمی را عهده دار بوده اند از قبیل حکومت اعلائی مشرقی، عضو شورای دولتی و ریاست محکمه مرافعه ماورین حکومت امانی، سفارت افغانی در طهران، اداره امور وزارتات، و کالت نائب الحکومه وزارت مشارالیه تمام این عهده های بزرگ را صادقانه و با شرافت نفس انجام داده اخیراً بنا ظمی حضور والا حضرت شهزاده محمد ظاهر خان افتخار دانتند.

مراسم تجهیز و تدفین جناب شان با حضور ج.ع.ج صدر اعظم صاحب و هیئت محترم وزرا و سائر رجال بزرگ مرکزی بعمل آمده است.

ما از فوت جناب مرحوم تأسف داشته برای شان طلب مغفرت نموده بپایماندگان شان صبر و تسلیمت می خواهیم.

که دریادداشت انگلستان پیش نه می آمد نکته اصلی نوته مذکور تر دید حقوق مطالبات المان به مساوات میباشد ازین رو فهمیده می شود که تخفیف سلاح دول فاتح البته مقصد به اساس معاهده ورسای لاکن نه شرایط معاهده مذکور بوده است و هم چنین صورت توضیحات آن المانرا مستحق نه میدانند که تخفیف سلاح بصورت مساوی و باندازه مساوی اجراء شود نکته سوم راجع به مسئله مساوات میباشد: انگلستان حل مسئله مذکور را اینطور تصور می کند که چون جرمنی بکلی ازاد مضر است پس باید معاهده ورسای را بار دیگر قبول و امضاء نماید، زیرا انگلیس در اصل یادداشت خود میگوید: که باید همان مقررات معاهده ورسای در معاهده تخفیف سلاح تکراراً ذکر شود و اصل مقصد انگلستان اینست که باید اسلحه جات دول مسلح تقلیل یابد اما دول غیر مسلح اجازه نداشته باشند که تزئید تسلیحات نمایند!

قابل اهمیت اینست که حکومت انگلستان بذریعه یادداشت خود نظریه خود را بصورتی اظهار نموده است که برای المان خیلی خطر و مهلك است.

سوال درین جا است که چطور امکان داشت که انگلستان این طور يك اقدام نماید؟

ممکن است که انگلیسها ازین جهت این یادداشت را اعلان نموده اند که بذریعه آن حکومت المان را مجبور بسازند که به کنفرانس خلع سلاح اشتراك ورزد. اگر





## نقصان ولا دت در جرمنی

برلین ، ۲۳ سپتمبر - جرمنی ، مانند تمام اروپا ، باستثنای ایتالیا و هولا ند تدریجاً به مملکت پیر ها تبدیل می یابد قرار احصائیة رسمی ، در جرمنی بعد از ۱۵ سال قریب ۱۰ ملیون پیر بعمر زیاده از ۶۵ سال موجود خواهد بود این تعداد دو مرتبه زیاده تر از تعداد اطفال الی عمر ۱۵ ساله کی خواهد بود ولادات در مملکت - خصوصاً در شهر های بزرگ - تنزل فاجعه ناکه نموده است . تعداد ولادات در جرمنی در سال ۱۹۳۱ - ۸،۷ در يك هزار بوده است ؛ حالانکه در پاریس ۱۴،۹ در لندن ۱۵،۸ - و در نیویارک ۲۰ در ۱۰۰۰ بوده است .

اظهارات هیرویو را جمع به امکان جنگ اطلاع اضطرار انگیز روز نامه «کاندید» در کانبد اطلاع شایع یافته است که ما اصل آن را ترجمه کرده مسئولیت صحت آنرا بگردن اخبار مذکور تحمیل میکنیم :

کاندید مینویسد : «روز شنبه گذشته هیرویو در کمیون کار های خارجی سنا قیام نموده بسوالهای مصرانه اعضای سنا

اظهاراتی داد ، که تا الحال در هیچ يك از روزنامه های پاریس طبع و نشر نشده است . اظهارات هیرویو این است :

من گفته نمی توانم ، که جنگ فردا خواهد بود یا بعد از ۶ ماه ... این سخن را ممکن است با يك جمله دیگر هیرویو که چند روز قبل در دعوت مطبوعات گفته بود مقایسه نمود .

در دعوت مذکور مصاحبه فقط در باب ادبیات و موسیقی دوام داشت ، لاکن هیرویو لا ینقطع به مسائل جرمنی مراجعت میکرد . این است کلمه به کلمه بیان هیرویو : من برای برقرار داشتن صلح ، هر چه از دستم برآید دریغ نخواهم کرد لاکن بنا موس خود قسم میخورم و نمی توانم بگویم ، که نمی بینم جنگ آینده با بسیار جوش و خروش نزدیک شده میرود

## کشف علمی

ویشبادن ، ۲۷ ستمبر - در مجلس دوکته ر های جرمنی در ویشبادن فیزیک دان مشهور «راخت» راجع به کشف جدید خود را پورت داد :- نامبرده ذرات سرب را تحلیل نموده توانست وهم چنین بطریق مصنوعی شماعهای را دبو را بقوت بسیار زیاده تر نسبت به طبیعی حاصل کرده توانسته است .

## نمونه مجرم

نیویارک ؛ ۲ اکتوبر - پرو فیسور یونیورسیتی هاروارد ، هوتون ، خواست خاصیت «نمونه مجرم» را تعیین کند ، لهذا این تجربه را بر ۱۶ مجرم و ۲۰۰۰ مردمان عادی اجرا نمود . بعد از تدقیقات زیاد باین نتیجه رسید ، که علم نمی تواند بدون اشتباه ، بصورت و علامات ظاهری مجرم را از آدم باناموس تمیز بدهد . بارهم نتیجه تجربه این قدر نشان داد ، که مجرمین باوجود این بصورت ظاهری از آدم عادی تمیز داده میشوند .

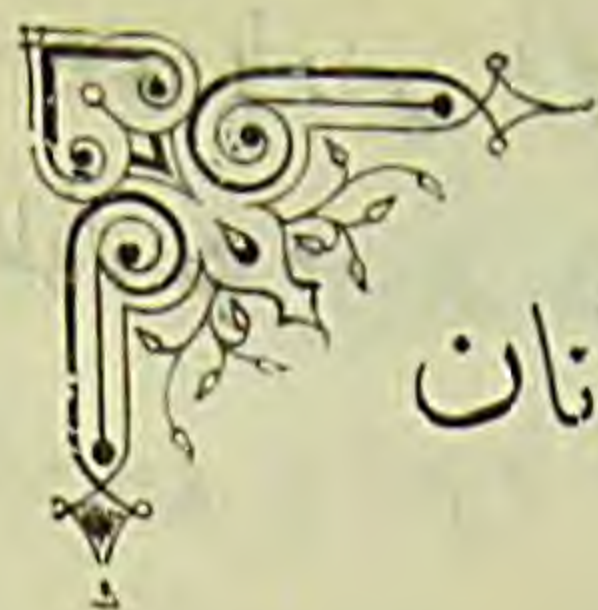
حتی ، مسلكهای مختلفه جرم بر روی مجرم نشان مخصوصی میگذارد ، خصوصاً قاتل به بسیار آسانی فرق میشود . اکثر مجرمین را که پرو فیسور هوتون در تحت تجربه قرار داده بود ، بلند تر و سنگین تر نیست به آدم وسطی ظاهر گردیدند ، کاسه سر آنها تنگ و الاشه آنها فراخ بود .

موهای سر مجرم هیچگاه بجمد نمی شود و موهای سر او نسبت به موهای بدن او ضعیفتر و کمزور تر می روید اکثر قاتلین دندانهای خراب و بیکی جنگ دارند . هوتون نظریه لومبرو زو را راجع به گوشهای مجرم تصدیق میکند معلوم میشود که اکثر قاتلین حقیقتاً صاحب گوشهای فراخ و بزرگ نسبت به يك انسان متوسط می باشند و اکثر گوشهای آنها از سر آنها دور میباشند . (اطلاعات آخربن پاریس)



مؤلف : شکیب ارسلان

مترجم : محمد ابراهیم



## علمت پس ماندگی مسلمانان

و پیش رفت اغیار

( ۲۴ )

این علاوه بر سهو ها و غلطی ها نیست که در کلام او دیده ایم و علاوه بر مغالطه که بدان گرفتار آمده است از قبیل این کفایت او که می گوید : « علمی که در قرآن مذکور است عبارت از علمی نیست که مردم آنرا به معنی مطلق آن میشناسند بلکه تنها علم دینی است زیرا از علوم دنیا برای قرآن چیزی اهمیت ندارد ، پس شخصی که باینصورت دعوی غلط کند مستحق جواب نیست .

علاوۀ آن خبر شدیم که این موسیو سیکار در رباط از جمله مستخدمین اداره امور اسلامی است و با موسیو لوئیس برینز یکجا در اینجا مدیر تعلیم اسلامی میباشد و قومانندان مارکو مدیر اداره سانسور جراید مطبوعات است و قومانندان مارتی مستشار عدایه اسلامی است . و این اشخاص آخر بن افادی هستند که در کار نصرانی ساختن بر بر رول مهمی باخته اند . و فرانسه هم ایشان را در امور اسلامی فقط برای آن استخدام نموده است که بهر اندازه که مقدورشان

باشد بنای اسلام را در مغرب خراب کنند و فرانسه اگر چه بعد از مدتی باشد هم نتیجه تعرضاتی را که بر دین اسلام ، که در معاهدات خود احترام آنرا تعهد نموده است ، خواهد دید .

يك كلمه برای کسانی که نهضت قومی را بدون نهضت دینی می خواهند .

بعضی از مردم ( ۱ ) میگویند چه لازم است جهت برانگیختن همت اسلام ما به تعلیم قرآن رجوع کنیم . زیرا نهضت باید دینی نباشد بلکه مانند نهضت مردم اروپا قومی و وطنی باشد . بایشان جواب میدهم که : مقصود نهضت است چه دینی باشد و چه وطنی ( ۲ ) بشرط اینکه نفوس را بر راه علم پویان بسارد . ولی می ترسیم ازینکه اگر نهضت مذکور

( ۱ ) یعنی مسلمین ملامت که از عصیت دینی اروپا خبر نیستند و یا تغافل می کنند .

( ۲ ) مگر مقصود نهضت مسلمانان است از حیث آنکه مسلمانان اند .

را از دعوت قرآن مجزی بساریم . در جانب الحاد و حرام کاری و پرستش نمودن و پیروی خواهشات نفسانی و چنان امور دیگری خواهد برد که ضرر آن فایده آنرا بر هم میزنند . پس لازم است ما يك تربیت علمی داشته باشیم که با تربیت دینی بر او حرکت نماید . و آیامردم شرقی ما در شرق گمان میکنند که یکی از نهضت های اروپا هم بدون تربیت دینی صورت گرفته باشد .

ایا رئیس الوزراء جرمنی در رایشناک ۳ سال قبل ازین نگفته بود که دینی مامینی بر دین مسیحی است .

و این اعلان از طرف جرمنی صادر شده است که در علم و صناعت و حونی آلمان ولوارم بلند ترین مثال را تشکیل میدهد و ازین مسئله هیچ کس حتی دشمنان شان نیز انکار ندارند . آیا يك جامعه در آلمان و انگلستان و ممالک راقیه دیگری باقی می شود که در آن علم لاهوت مسیحی نباشد ؟ ( ۱ )

علاوۀ آن زمانیکه می گویند در اروپا « نهضت وطنیه » و یا قومیه وجود دارد مقصود شان از وطن خاک و آب و درخت و سنگ نیست . و نه مطلوب شان از قوم نسلی است که همه شان از يك خون به وجود می آیند . ( با قید دارد )

( ۱ ) و این بعد از تربیه منزلی دین خالص و تربیه مدرسه ابتدائیه آن است .



مؤلف له بلاتيه فرانسوي

( ۶۱ )

مترجم : حبيب الله طراي

مادام سان ژين

فصل سي و دوم

مادام سان ژين امپراتور را مغموم  
میسازد .

وزير پليس بعد از ختم اين تقرير با يك  
كرشي عميقي از اطاق ناپليون بر آمد و مطمئن  
بود كه درين بار خواهشات با دار عظمت  
مدار خودش را كفا حقه فهميده و هيچيك  
اشكالي در تكميل آن نخواهدديد .

امپراتور بعد از رفتن ساواري بطرف  
كاترين برگشته و بايك نگاه غير ده ستانه  
باو نگرسته گفت :

حالا براي تو حاضرم ؛ و بطرف خد متنگار  
اينكه حاضر بودند برگشته حكم نمود تا  
مادام مونت پيلو را نيز بياورند و او را با  
دو نفر خاتم تنها بگذارند .

به مجرد كه امپراتور خودش را بادو نفر  
خاتم تنها يافت هر دو زن وحشت زده را در  
زير فشار آنچنان سوالات غير مستقيم گرفت  
كه مهارت او را در اقليم قانون شاهد بزرگي  
بود ميخواست بهر قسم كه باشد اقراري  
ازين دو نفر حاصل كند . مادام مونت پيلو  
در اثنائي رهنمائي نيرگ باطاق ملكه گرفتار  
شده بود و مادام لامار شال بدوستي كونت  
شهرت داشت . بقرار بعضي از راپورها  
نيرگ در اثنائي اقامت خودش در فرانسه  
بخانه له فيور رفت و آمد زيادي كرده ، پس

اين هر دو زن چيزي از اين معامله خواهند  
دانست .

ناپليون نگاه نيز خودش را بر آنها دوخته  
حكم نمود تا ذره از حقيقت نگاهند و هر قدر  
بر آنها دشوار باشد باز هم در كتمان اسرار  
انكوشند اگر چه اطلاع خيانت ماري لوئيز  
نسبت بخودش موجب تكرر بلا نهايه خاطر  
او بود ولي عذاب تردد و اشتباه غير قابل تحمل  
مي نمود . از خوف دانستن حقيقت بخود  
ميلرزيد و يشك ور يبي كه دماغ او را تحزيب  
مينمود طاقت آورده نميتوانست و دران  
لحظه بكمال ضا و رغبت تاج و تخت و تمام  
سلطنت خودش را براي اثبات گناه و يابي  
گناهي زنش ميداد . خيالات او كه على العموم  
صاف و برجسته مي بود ، يك مجموعه او عام  
بي ترتيب گرديده هيچيك ذره بعه براي  
خامه دادن اين حالت فسادت  
توام نمي يافت . تصورات او نيز ، كه در  
لحظه هاي خوش حيا تش هميشه جري  
و شاداب مي بود در وقت حاضر او را در  
غيار تردد و اشتكاك پيچانيدم راجع به نتايج  
منتظره متوحش ميداشت .

سعادت خودش را خراب اميدهايش  
را زير و زير ، خيالات تاسيديس و دوام  
سلطنت خانداني را بر باد فنا ديد باز كشت

ماري لوئيز بدر بار و يانه يك جنگ ديگر  
يورپ را بعقب مي آورد كه حتي ملت فرانسه  
نيز باين جنگ كه در اثر مناقشات خانگي  
متحمل مي شدند رنجيده و متاذي ميگرديدند  
ولي چيزي كه اين قانع بزرگ را از ترك  
پاليسي دولت و يابري اميدهايش زيادتر  
تكمليف ميداد ، فكر و تخيل تسليم ماري  
لوئيز يك مرد ديگر بود ! ناپليون در دوره  
حيات شاندار و طوفاني خودش بسيار  
زنهارا ديده بود ولي عشق خودش را به  
معدودي مي سپرد . ماري لوئيز دوش  
بزرگ استر يا ذريه يك خاندان بزرگ  
وقديم ، اگر چه در اول او را بنام و حيثيت  
و مقام بلند خودش جابجاء كرده بود ولي  
پس از با و بخت يك زن با سم ماري لوئيز  
محبت پيدا كرد كه اين محبت رفته رفته  
بدرجه پرستش ترقى نمود شان و شوكت  
و فتوحات بي حد را چه ميكرد تخته هاي  
بي شمار و اراضي واسعه كه موجب تسكين  
جاء طلبى فاميل و مار شالهاي او ميگرديد  
بچه كار مي آمد يك گانه چيزيكه بر روي  
زمين در نظر او قدر و قيمت داشت عشق  
ماري لوئيز بود و بس !

بنا بر اين با كمال پریشانی و اضطراب  
منتظر جواب دو نفر زن بود تا حقيقت را  
معلوم كند . با ندرجه متوجه حر كات و  
سكنات شان مي بود كه لرزش خفيف  
لب و يا تغير جزئي بر جبين شان ظاهر



میگر دید از نظر خورده بین او پنهان  
نمیماند. هر دو مادام مونت پیلو و کاترین  
له فیور استنطاق خود شان را بکمال  
رشادت مقابله کردند و سعت دلایل  
و آزادی جوابات شان برای ذالۀ اشتباه  
و اشتکاک از قلب ناپلیون کمک زیادی  
نمود از صدای او خشونت و از چشم های  
او نگاه زهرناک کم کم بر طرف گردیده  
گفت.

مادام لادوشس پس خیال میکنی که فکر  
من راجع بحضور مسیو دونپیرک در  
قصر اساسی ندارد؟ آیا در حقیقت  
یقین داری که مادام مونت پیلو و قتیکه  
میگوید مقصد او تنها رسانیدن مکتوبی  
بنام امپراطور استریا بوده است، کاملاً  
راست میگوید؟

مادام لامارشال بجواب ناپلیون صدازد!  
اعلیحضرت! من کاملاً متیقن هستم که  
او راست میگوید و این حرف حقیقت  
محض است.

ناپلیون بکمال صمیمیت خواهش دارم  
که راست باشد،

کاترین بلانیکه بیشتر سنجیده و  
به ملاقات فوشه از خاطرش رفته بود دفتراً  
بیکله اش عودت کرده گفت:

اعلیحضرت! من یقین دارم که یک  
رأی موجود است علیحضرت! شما میتوانید  
اطلاعات مادام مونت پیلو را تصدیق  
کنید؟

امپراطور بگو به بینم چه طور؟  
کاترین! امپراطریس خواب است  
و ازین معامله که درین دوسه ساعت اخیر  
بظهور پیوسته بکلی بیخبر است.

ناپلیون قطعاً بی خبر! طاق او در زیر  
دیده بانی شدید است؟

کاترین خوب؟ پس چنان عمل کنید  
که گویا از هیچ چیز خبر ندارید. مادام  
مونت پیلو را بگذارید که وظیفۀ خودش  
را در زیر چشم شما انجام دهد، بعد از  
آن معلوم خواهید فرمود که آیا در  
حقیقت بازی خورده اید یا خیر؟

ناپلیون! بخدا در چیزیکه تو میگوئی معانی  
زیادی درج است و من این تجربه را فوراً  
خواهم نمود. مگر این را گفته و بند دست  
مادام مونت پیلو را گرفته صدازد! باخبر  
باش که مرا فریب ندهی مادام! باید کلمه  
و یا حرکتی که امپراطریس را از قضیه  
آگاه سازد، از تو بظهور نرسد. برای  
خودت برو، و من بر تو نگرانم،

مصاحبه از اخطاری که امپراطریس  
بواسطه له فیور شده بود، آگاه  
نبوده بطرف خوابگاه بی پی خودش  
لرزان و ترسان روان شد؛ با من ناپلیون  
در وازۀ که با ملایق تحریر را  
داشت باز گذاشت و امپراطور لامپه را  
بر میز تحریر خودش خاموش ساختند  
با اینصورت هر چیزیکه در طاق خواب نیم

روشن امپراطریس واقع میگردید در نظر  
کاترین و خود او واضح می نمود.  
مصاحبه مادام مسیو دونپیرک برای جوالی  
که باو داده میشود آمده و در طاق خارجی  
انتظار می برد، آیا حکم علیا حضرت شما  
چیست؟

امپراطریس که بواسطه له فیور از واقعه  
آگاه شده بود مقصد این استفسار را  
فهمیده با یک لهجه خواب آلود و قدری  
متأذی صدارت! بخدا من کاملاً این مرد  
را فراموش کرده بودم چرا پدر من یک  
امپسوری نمفرستد که پیغام او را یک  
ساعت عادی تبلیغ کرده بتوانند؟

این را گفته و از بستر خودش باهستگی  
برخوابیده در مقابل میز تحریر کوچکی  
نشست و برای دوسه دقیقه بنوشتن مشغول  
گردید بعد از آن لفافۀ آنرا مهر کرده  
بمادام مونت پیلو داد و گفت این را مسیو  
دونپیرک با احترامات من برسان و مرا  
با من گذار؛

به مجردیکه در وازۀ عقب مصاحبه  
بسته شد، ناپلیون مکتوب را از دست  
او برانده و لامپه را دوباره روشن نمود  
سطوری را که بتازگی از قلم زنش ریخته  
بود بسر کرمی تمام بخواندن شروع نمود  
یک نگاه خرمی آهسته آهسته بر رخسار  
او پراکنده گردید و بعد از اتمام مکتوب  
آنرا بوسید و گفت: (با قندارد)